



本院主席暨廣華醫院醫院管治委員會主席邵明慧女士（前排左十一）、醫院管理局九龍中醫院聯網聯網總監張復熾醫生（前排左十二）、廣華醫院醫院行政總監鄧錦成醫生（前排左十）及本院行政總監蘇祐安先生（前排右七）與一眾醫院部門代表出席儀式。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (front row, left 11), Chairman of TWGHs cum Chairman of Hospital Governing Committee of KWH, Dr. Eric CHEUNG (front row left 12), Cluster Chief Executive of Kowloon Central Cluster of the Hospital Authority, Dr. TANG Kam Shing (front row, left 10), Hospital Chief Executive of KWH, and Mr. SU Yau On, Albert (front row, right 7), Chief Executive of TWGHs, attended the Ceremony along with hospital representatives.

活動消息
LATEST NEWS 4.10

廣華醫院生日參神儀式 Birthday Worship Ceremony of Kwong Wah Hospital

為慶祝廣華醫院踏入113周年，本院於東華三院文物館為醫院舉行生日參神儀式，祈求神農皇庇祐各位同事身體健康、工作順利，以及病人早沾勿藥。

To celebrate the 113th Anniversary of Kwong Wah Hospital (KWH), a Birthday Worship Ceremony was held at Tung Wah Museum to pray for the good health and smooth work of colleagues, as well as the early recovery of patients.



活動消息
LATEST NEWS 30.9

二十屆三中全會精神研習班 Seminar on Spirit of Third Plenary Session of 20th CPC Central Committee

本院參與由心連心學院為社福界舉行的研習班，現場共有約30位勞工及福利局和社會福利署官員，以及約280位社福機構代表出席，亦有4,500多位來自社會福利署和社福機構的同工透過線上出席。

The Group participated in the Seminar, which was organised by the Connecting Hearts Academy. Intended for the social welfare sector, the event was attended by approximately 30 officials from the Labour and Welfare Bureau and the Social Welfare Department, as well as about 280 representatives from social welfare organisations. Additionally, over 4,500 fellows from the Social Welfare Department and various social welfare organisations attended online.



本院行政總監蘇祐安先生（左三）及其他獲邀為分享嘉賓的社福機構代表接受勞工及福利局局長孫玉菡太平紳士（右四）頒發感謝獎狀，並與中聯辦社會工作部副部長周和先生（中）和香港社福界心連心大行動副主席暨心連心學院院長譚韜蘭教授GBS太平紳士（左四）合照。

Mr. SU Yau On, Albert (left 3), Chief Executive of TWGHs, and representatives from social welfare organisations who were invited as guest speakers received certificates of appreciation from the Hon. SUN Yuk Han, Chris, JP (right 4), Secretary for Labour and Welfare, as they took a group photo with Mr. ZHOU He (centre), Deputy Director-General of the Department of Social Affairs of the Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong Special Administrative Region (LOCPG), and Professor TAM Kam Lan, Annie, GBS, JP (left 4), Vice Chairperson of the Hong Kong Social Welfare Sector Heart to Heart Joint Action cum Head of Connecting Hearts Academy.



立法會陳紹雄議員太平紳士（右三）、林筱魯議員SBS太平紳士（右二）與本院行政總監暨實驗室項目總監蘇祐安先生（左四）合照。

Group photo of the Hon. CHAN Siu Hung, JP (right 3), and the Hon. LAM Siu Lo, Andrew, SBS, JP (right 2) Legislative Council Members, and Mr. SU Yau On, Albert (left 4), Chief Executive of TWGHs cum Project Director of the Geospatial Lab

活動消息
LATEST NEWS 16.9

立法會議員參觀地理空間實驗室 Legislative Council Members Visited the Geospatial Lab (GeoLab)

東華三院負責營運由發展局成立的地理空間實驗室，立法會發展智慧城市事宜小組委員會蒞臨參觀，以了解該實驗室推動空間數據發展的最新情況。

The Legislative Council Subcommittee on Matters Relating to the Development of Smart City visited the GeoLab, which was established by the Development Bureau and is currently under the operation of TWGHs, to learn about the latest progress of the GeoLab in promoting the development of spatial data.